

華杏機構叢書

老人 照護指引

長期照護
醫療健康小組
適用

葉淑惠/張文芸/陳幼梅

林愛貞/陳美妃/林淑媛

陳麗糸/賀天蕙/簡淑媛

吳秀悅/吳淑如/翟筱蘭

劉達麗 合著



偉華書局有限公司

華杏機構叢書

老人

長期照護
醫療健康小組
適用

照護指引

葉淑惠/張文芸/陳幼梅

林愛貞/陳美妃/林淑媛

陳麗糸/賀天蕙/簡淑媛

吳秀悅/吳淑如/翟筱蘭

劉達麗 合著

偉華書局有限公司

老人照護指引——長期照護醫療健康小組適用

Guidelines of Gerontological Nursing:
Long-term Care Guidelines for Health Care Providers

作者：葉淑惠 (Yeh, Shu-Hui)、張文芸、陳幼梅、林愛貞、
陳美妃、林淑媛、陳麗糸、賀天蕙、簡淑媛、
吳秀悅、吳淑如、翟筱蘭、劉達麗

發行所：偉華書局有限公司 Wey Far Books Co., Ltd.

華杏機構創辦人：蕭 豐富

發行人兼董事長：郭 麗群

推廣部經理：柯 信毅

總經理：熊 芸

管理部經理：彭 秀玲

總編輯：周 慧琳

財務部經理：蔡 麗萍

企劃編輯：陳源昌·董淑貞·王昭雯 主編

文字編輯：陳筱珩·吳瑞容 品管主編·邱明仙 文字主編

美術編輯：楊玫珍 BE·李美樺 主編

電腦排版：李艷青·林靜宜 主編

封面設計：劉博仁

本刷負責文編：陳文瑜·吳瑞容 品管主編·邱明仙 文字主編

印務：李佳玲·何榮旺 主任

總管理處：台北市 100 新生南路一段 50-2 號七樓

ADDRESS：7F., 50-2, Sec.1, Hsin-Sheng S. Rd.,

Taipei 100, Taiwan

電 郵 E-mail：fars@ms6.hinet.net

華杏網頁 URL：www.farseeing.com.tw

電話總機 TEL：(02)2392 1167 (訂購 722 申訴 781)

秘書室 781 管理部 711 推廣部 772 財務部 731

企劃部 111 編輯部 210 總務課 712 印務課 713

文編組 221 排版組 421 美編組 511

客服中心 722 發貨中心 (03)328 1225

電 傳 FAX：2322 5455 (管理部) 2357 8529 (推廣部)

2356 7448 (編輯部) 2322 5456 (秘書室)

郵政劃撥：戶名：偉華書局有限公司

帳號：1210 3793 號

出版印刷：2003 年 6 月一版二刷

紙張製版印刷裝訂：華紙米道林、聯宇、東縉、吉翔

著作財產權人：葉淑惠、張文芸、陳幼梅、林愛貞、陳美妃、
林淑媛、陳麗糸、賀天蕙、簡淑媛、吳秀悅、
吳淑如、翟筱蘭、劉達麗及偉華書局有限公司

法律顧問：蕭雄淋律師、陳淑貞律師



台幣定價：400 元

港幣定價：160 元

本書介紹

隨著老人人口的逐漸增加、老人慢性病複雜化及家庭結構改變的影響，需要接受照護的老人越來越多。而因著照顧者的負荷、時間的調配度不佳，甚至照顧者的能力不足，導致越來越多的照顧者（家屬）傾向將老人送至長期照護機構中接受照護，這可從近年來如雨後春筍般不斷成立的機構數量中窺探出來。然而針對機構中照護人員所需之相關書籍市面上實不多，故促使本書之出版。

本書作者均在長期照護領域中擁有豐富的經歷與學識，藉由他們將學理與臨床實務中之所得與眾人分享，相信不論是已經在長期照護領域中貢獻一己之力，或對長期照護有興趣，也想共襄盛舉進入此一領域之讀者，此書必可使您有所裨益。

全書內容簡明、易懂、實用並考慮本土性，使讀者能於最短的時間掌握所需資訊，工作輕鬆上手。每章章末並附有課後復習，加深讀者之印象，收學習之效。本書的完成雖經悉心編寫，仔細校對，恐仍有疏漏之處，尚祈各位先進不吝指正，以供修正。

偉華編輯部 謹誌

2003年6月

作者序

有鑑於國內老年人口不斷地增加，失能老人的長期照護已成為社會的重大課題。當我們穿梭於提供長期照護的家庭及機構時，發現健康照護小組的成員苦於（疲於）尋找相關資訊，來規劃符合失能老人個別性的照護計畫，或解決長期照護工作的瓶頸。透過衛生署委託研究計畫的支持下，隨機抽樣訪問全台地區 130 位長期照護機構工作人員在職教育的需求內容及強度，依據其資料發現，最被需要的項目包括：「如何照顧痴呆老人」、「機構護理人員成長需求」、「如何激勵長期照顧之護理人員」、「老人營養需求」、「促進老人照顧品質保證」、「照顧多重慢性病老人」、「老人危機處理」、「藥物的使用、副作用及預防濫用」、「老人憂鬱評估與護理」、「老人身體評估」、「老人意識狀態的評估」、「入住長期照顧機構家屬照顧負荷的改變」、「如何處理大眾對老年人負向態度處理」、「護理老人譫妄問題護理」、「老人活動障礙問題護理」、「老人皮膚及足部護理」、「如何與工作人員協商」、「老人感染控制」、「老人行為問題處理」、「老年人檢驗數據判讀」、「老年人溝通技巧」、「預防老人跌倒」、「瀕死的準備及死亡」、「提升老人護理形象」共 24 項，需求的平均強度 4.2，標準差 0.5（滿分 5 分）。亦即長期照護健康工作小組人員非常需要多方老人長期照護的資訊，因而邀請國內老人護理的專家們，共同設計並給予一個實驗性課程，發現上課後工作人員的老人照護知識明顯地進步。在接受課程之工作人員的強力鼓勵下，因此將課程內容撰寫成書，希望與從事長期照護的伙伴們共同分享及討論。

本書能夠付印要感謝長期照護同仁們的鼓勵及支持、各位老人照護專家的努力及腦力，更感謝受訪機構及人員的寶貴資料及建議，特別感激家人們的愛心及扶持。希望本書之出版能促使國內長期照護品質更好、失能老人更愉悅！

葉淑惠 謹識

作者介紹

葉淑惠

- 美國猶他大學護理博士
- 曾任高雄醫學大學護理研究所副教授
- 曾任輔仁大學護理系副教授
- 曾任美國猶他大學附設醫院護理師
- 曾任台北榮民總醫院護理師
- 曾任國立台北護理學院助教、講師
- 現任長庚技術學院護理系副教授

張文芸

- 美國明尼蘇達大學老人護理學博士、碩士
- 曾任明尼蘇達大學研究助理
- 曾任弘光技術學院實習指導師
- 曾任國泰醫院內科加護病房護理師
- 現任成功大學護理系講師

陳幼梅

- 美國馬里蘭大學護理學碩士
- 曾任高雄醫學大學附設中和紀念醫院護理師、護理長、督導
- 曾任高雄醫學院護理系助教
- 現任高雄醫學大學護理部副主任暨高雄醫學大學護理系講師

林愛貞

- 輔英技術學院護理管理系畢
- 美和護理專科學校畢
- 國立中山大學人力資源管理研究班暨生命管理研究班結業
- 中國醫藥學院病歷管理班結業
- 曾任中華民國安寧照護基金會「安寧療護推展諮詢小組」委員
- 曾任中華民國長期照護專業協會「一般護理之家小組」研議委員
- 現任天主教聖功醫院護理督導

- 陳美妃**
- 高雄醫學院護理碩士
 - 曾任高雄醫學大學護理系社區衛生組助教、內外科講師
 - 曾任高雄醫學大學附設中和紀念醫院燒傷中心護理師、居家護理師、糖尿病衛教護理師、傷口小組
 - 曾任國立空中大學講師
 - 現任大寮進安診所護理師、輔英科技大學兼任講師、高雄市立小港醫院特約人員、中華民國弘道志工協會大寮分會會長

- 林淑媛**
- 美國芝加哥伊利諾大學護理碩士
 - 美國北卡羅萊納大學教堂山博士班進修中
 - 曾任台中復健醫院護理師
 - 曾任中台醫專助教
 - 現任高雄醫學大學護理系講師

- 陳麗糸**
- 台灣大學護理碩士
 - 曾任馬偕紀念醫院及台大醫院護理師
 - 曾任國立空中大學面授講師
 - 曾任高雄醫學大學附設中和紀念醫院兼任督導
 - 現任高雄醫學大學護理系講師

- 賀天蕙**
- 高雄醫學大學護理碩士
 - 曾任三軍總醫院內外科護理師
 - 曾任北市仁愛醫院加護病房護士
 - 曾任中華醫事學院實習指導老師
 - 現任中華醫事學院護理系講師

- 簡淑媛**
- 高雄醫學大學護研所社區衛生護理組碩士
 - 曾任高雄醫學院附設中和紀念醫院內科加護病房護理師、護理長
 - 曾任高雄醫學大學護理系助教
 - 現任高雄醫學大學護理系講師及高雄市立小港醫院兼任督導

- 吳秀悅**
- 高雄醫學大學護研所精神衛生護理組碩士
 - 曾任高雄醫學院附設中和紀念醫院精神科病房護理師
 - 曾任高雄市立小港醫院精神科日間病房護理長、神經科護理長及內科護理長
 - 現任高雄市立小港醫院精神科護理長

- 吳淑如**
- 高雄醫學院護理碩士
 - 曾任財團法人獎卿護理展望基金會護理之家祕書長
 - 曾任高雄醫學院附設中和紀念醫院護理師
 - 現任高雄醫學大學護理系講師

- 翟筱蘭**
- 曾任高雄基督教信義醫院護理主任

- 劉達麗**
- 國防醫學院護理碩士
 - 曾任國立台北護理學院附設醫院護理部主任
 - 現任國立台北護理學院附設醫院教學研究部主任兼祕書室主任暨國立台北護理學院兼任講師

目 錄

| | | |
|-------|---------------------|--------|
| 第一篇 | 緒論 | 1 |
| 第 1 章 | 生理的改變及身體評估 | 陳幼梅 3 |
| | 第一節 皮膚系統的老化改變 | 5 |
| | 第二節 骨骼肌肉系統的老化改變 | 8 |
| | 第三節 心臟血管系統的老化改變 | 10 |
| | 第四節 呼吸系統的老化改變 | 13 |
| | 第五節 神經系統的老化改變 | 15 |
| | 第六節 胃腸系統的老化改變 | 18 |
| | 第七節 泌尿生殖系統的老化改變 | 20 |
| | 第八節 特殊感官系統的老化改變 | 22 |
| | 第九節 老人的身體評估 | 25 |
| 第 2 章 | 意識狀態的評估 | 陳幼梅 31 |
| | 第一節 意識狀態的構面與範疇 | 33 |
| | 第二節 意識醒覺的評估 | 34 |
| | 第三節 意識內容的評估 | 35 |
| 第 3 章 | 老人溝通技巧 | 林愛貞 45 |
| | 第一節 溝通 | 47 |
| | 第二節 溝通的技巧 | 51 |
| | 第三節 影響溝通之要素 | 52 |
| 第 4 章 | 老人營養需要 | 陳美妃 59 |
| | 第一節 影響老人營養攝取的因素 | 61 |
| | 第二節 營養評估的方法 | 65 |
| | 第三節 老人的營養素建議量 | 71 |
| | 第四節 對老人的飲食建議 | 74 |
| | 第五節 協助有健康問題的老人之進食技巧 | 80 |

| | | | |
|-------|------------------|---------|-----|
| 第 5 章 | 皮膚及足部護理 | 陳美妃 | 85 |
| | 第一節 皮膚與老化相關的變化 | | 87 |
| | 第二節 老化皮膚常見的問題 | | 90 |
| | 第三節 老人的皮膚照護指標 | | 95 |
| 第 6 章 | 活動障礙問題 | 林淑媛 | 105 |
| | 第一節 現況 | | 107 |
| | 第二節 活動功能評估 | | 108 |
| | 第三節 護理措施之運用 | | 112 |
| 第 7 章 | 全身各系統之檢查 | 陳麗糸 | 127 |
| | 第一節 神經系統的變異與檢查 | | 129 |
| | 第二節 感覺系統的變異與檢查 | | 131 |
| | 第三節 心血管系統的變異與檢查 | | 133 |
| | 第四節 呼吸系統的變異與檢查 | | 134 |
| | 第五節 內分泌系統的變異與檢查 | | 135 |
| | 第六節 肌肉骨骼系統的變異與檢查 | | 136 |
| | 第七節 消化系統的變異與檢查 | | 137 |
| | 第八節 生殖泌尿系統的變異與檢查 | | 139 |
| | 第九節 皮膚系統的變異與檢查 | | 139 |
| | 第十節 常見檢查值 | | 141 |
| 第 8 章 | 感染控制 | 葉淑惠、賀天蕙 | 145 |
| | 第一節 感染的定義 | | 147 |
| | 第二節 老人感染疾病流行的情形 | | 147 |
| | 第三節 年齡與宿主防禦機轉的關係 | | 148 |
| | 第四節 老人常見的感染疾病及處置 | | 149 |
| | 第五節 老人潛在性感染的評估重點 | | 159 |
| | 第六節 老人感染疾病的控制 | | 162 |
| 第二篇 | 常見老人照護指引 | | 169 |
| 第 9 章 | 老人危機處理 | 陳幼梅 | 171 |

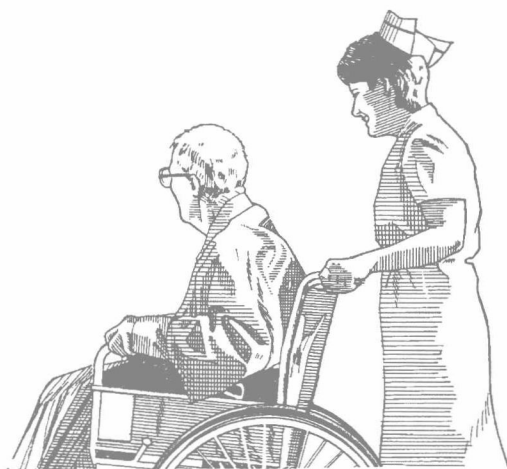
| | | | |
|-------------|--------------------|---------------------|-----|
| | 第一節 | 危機與壓力 | 173 |
| | 第二節 | 危機處理 | 176 |
| | 第三節 | 危機處理策略 | 180 |
| 第10章 | 失智症 | 葉淑惠、陳幼梅 | 185 |
| | 第一節 | 失智症的定義 | 187 |
| | 第二節 | 失智症病程發展及分類 | 188 |
| | 第三節 | 老人問題行為的特徵 | 190 |
| | 第四節 | 失智症老人問題行為的負面影響 | 191 |
| | 第五節 | 失智症老人問題行為的護理評估及處置概念 | 192 |
| | 第六節 | 日常生活照顧 | 196 |
| | 第七節 | 安全問題及其照顧 | 201 |
| | 第八節 | 語言及溝通問題與處理 | 203 |
| | 第九節 | 問題行為及其照顧 | 205 |
| 第11章 | 老人急性混亂問題之護理 | 葉淑惠 | 213 |
| | 第一節 | 急性混亂的定義 | 215 |
| | 第二節 | 急性混亂的辨識 | 215 |
| | 第三節 | 病因學 | 219 |
| | 第四節 | 診斷步驟 | 221 |
| | 第五節 | 混亂期的護理措施 | 223 |
| 第12章 | 老人憂鬱症 | 簡淑媛、吳秀悅 | 235 |
| | 第一節 | 老人憂鬱症和自殺率的流行病學 | 237 |
| | 第二節 | 老人憂鬱症的症狀 | 238 |
| | 第三節 | 老人憂鬱症的原因 | 239 |
| | 第四節 | 老人憂鬱症的評估與診斷 | 242 |
| | 第五節 | 老人憂鬱症與自殺的關係 | 246 |
| | 第六節 | 老人憂鬱症的治療 | 247 |
| | 第七節 | 憂鬱症病患的照護 | 248 |
| 第13章 | 老人虐待 | 吳淑如 | 255 |
| | 第一節 | 老人虐待 | 257 |

| | | |
|-------------|-----------------------------|--------------|
| | 第二節 機構中老人被虐待之原因 | 260 |
| | 第三節 老人虐待的評估與處理 | 261 |
| 第14章 | 多重慢性病老人照護 | 林淑媛..... 267 |
| | 第一節 腦中風 | 269 |
| | 第二節 高血壓 | 273 |
| | 第三節 糖尿病 | 278 |
| 第15章 | 預防老人跌倒 | 陳幼梅..... 289 |
| | 第一節 老人跌倒可能導致的後果 | 291 |
| | 第二節 影響老人跌倒的危險因素 | 292 |
| | 第三節 預防跌倒的基本原則 | 294 |
| | 第四節 預防跌倒的技巧 | 295 |
| 第16章 | 老人臨終照護與死亡準備 | 張文芸..... 303 |
| | 第一節 臨終與死亡之意義 | 306 |
| | 第二節 臨終與死亡歷程的相關理論 | 308 |
| | 第三節 死亡衝擊與死亡準備 | 311 |
| | 第四節 死亡議題：安樂死與自然死 | 313 |
| | 第五節 安寧療護的定義、理念與現況 | 315 |
| | 第六節 失落與悲傷 | 320 |
| 第三篇 | 提升老人長期照護機構護理品質 | 329 |
| 第17章 | 如何處理大眾對老人負向態度 | 陳幼梅..... 331 |
| | 第一節 社會對老人的負向態度 | 333 |
| | 第二節 老年偏見的發展與影響 | 335 |
| | 第三節 面對老人應有的正確態度 | 337 |
| 第18章 | 家庭照顧者負荷的改變 | 葉淑惠..... 341 |
| | 第一節 影響老人入住長期機構的因素 | 344 |
| | 第二節 入住機構對慢性病老人的意義 | 345 |
| | 第三節 家庭照顧者所需的協助 | 348 |
| | 第四節 針對照顧者的護理重點 | 348 |

| | | | |
|------|-----------------------|-----|-----|
| 第19章 | 如何與工作人員協商 | 翟筱蘭 | 355 |
| | 第一節 協商在長期機構之特殊意義 | | 357 |
| | 第二節 有效協商的功能 | | 358 |
| | 第三節 豐富協商的修練 | | 360 |
| 第20章 | 促進照護品質 | 葉淑惠 | 365 |
| | 第一節 照護品質的定義 | | 367 |
| | 第二節 照護品質發展的時代背景 | | 368 |
| | 第三節 長期照護機構品質指標 | | 369 |
| | 第四節 長期照護機構的品質評價 | | 374 |
| 第21章 | 護理人員的自我成長與激勵 | 劉達麗 | 379 |
| | 第一節 護理人員在長期照護機構中擔負的角色 | | 382 |
| | 第二節 長期照護機構中的護理工作與問題 | | 383 |
| | 第三節 自我成長 | | 385 |
| | 第四節 護理人員的激勵 | | 392 |
| 附錄 | | | 401 |
| | 附錄一 老人福利法 | | 402 |
| | 附錄二 老人福利法施行細則 | | 408 |
| | 附錄三 老人福利機構設置標準 | | 410 |
| | 附錄四 老人福利專業人員資格要點 | | 416 |
| | 附錄五 老人長期照護機構設立標準及許可辦法 | | 418 |
| | 附錄六 安寧緩和醫療條例 | | 421 |
| | 附錄七 選擇安寧緩和醫療意願書 | | 424 |
| | 附錄八 預立選擇安寧緩和醫療意願書 | | 425 |
| | 附錄九 不施行心肺復甦術意願書 | | 426 |
| | 附錄十 預立不施行心肺復甦術意願書 | | 427 |
| | 附錄十一 預立醫療委任代理人委任書 | | 428 |
| | 附錄十二 不施行心肺復甦術同意書 | | 429 |

第 1 篇

緒 論



第一章

生理的改變 及身體評估

作者：陳幼梅

本章大綱

1. 皮膚系統的老化改變
2. 骨骼肌肉系統的老化改變
3. 心臟血管系統的老化改變
4. 呼吸系統的老化改變
5. 神經系統的老化改變
6. 胃腸系統的老化改變
7. 泌尿生殖系統的老化改變
8. 特殊感官系統的老化改變
9. 老人的身體評估



學習目標

1. 了解老化在各系統的生理改變。
2. 了解各系統老化對老人產生的生理影響。
3. 了解老人應如何因應老化的生理變化。
4. 了解如何對老人執行身體評估。

